

Le Louvre des Antiquaires
2 Place du Palais-Royal
75001 Paris (France)
tel. +33 (0)1 42 60 15 58 • fax. +33 (0)1 40 15 00 25
info@lesenluminures.com

2970 North Lake Shore Drive
Chicago, IL 60657 (USA)
tel. +773 929 5986
fax. +773 528 3976
chicago@lesenluminures.com

ULRICH PUTSCH, *Modus orandi sub celebratione missarum* (in German); HEINRICH SEUSE, *Sterbebüchlein*; JOHANNES VON INDERSDORF, Prayer cycles for Duke Wilhelm III of Bavaria and Elisabeth Ebran; *Von dreierlei geistlichem Sterben*, etc.

In German, with isolated Latin inserts, manuscript on parchment
Germany, Bavaria, dated 1517

1 + 151 leaves (collation: *i-xiv*⁸ + *xv*⁶ + *xvi-xviii*⁸ + *xix*^o [8+1, after fol. 150]; the lower borders of fols 48, 58, 59, and 81 cut away, without loss of text); modern foliation in ink, top, outer corner, recto, 1-151; modern pagination in pencil, bottom, outer corner, recto, 1-301 (now much faded); written in more than one hand in a German cursiva libraria on seventeen lines, faint ruling in hard point occasionally visible (justification, c. 85-95 x 65 mm.), two-line initials in red and blue, usually (but not uniformly) alternating, at the start of new texts; one-line initials alternating red and blue throughout strophic texts at the start of each verse; occasional rubrication of other letters; a single four-line blue penwork initial f. 1, 16th-century pen-tests on f. 151v and on the rear pastedown. Sixteenth-century blind-tooled binding, discussed below; brown calfskin over wooden boards, both bevelled identically in the central portions of the fore, upper and lower edges; sewn on three cords; two metal fore-edge clasps (intact and functional); two holes in vertical arrangement on the lower edge of both front and back covers (holes which penetrate the pastedowns, and thus indicate a strap of some form, no longer extant, which was not contemporary with the original binding); spine subsequently painted white. Dimensions binding 147 x 100 mm.; book block 137 x 95 mm.

The origin of this intriguing manuscript is to be sought in the milieu of the Bavarian ducal court at Munich: bound by the court binder Kaspar Schinnagl, its first attested owner was the wife of a councillor to the Wittelsbach dukes, whose predecessor in that role a century earlier, the Augustinian canon Johannes von Indersdorf, is the author of a portion of the manuscript. The manuscript unites prayers with devotional treatises, concentrating on the Eucharist and on dying well, and all of the texts in this manuscript suffer from a lack of modern critical attention.

PROVENANCE

1. The blind-tooled binding is from the workshop of Hans and Kaspar Schinnagl, active in Munich, notably in the service of the Bavarian ducal court during the foundation of the court library, c. 1518-1558 (workshop EBDB w002513), using four tools: [1] oak-leaf stamp, EBDB s032106; [2] rosette stamp, EBDB s032078; [3] roll EBDB r002953; [4] roll EBDB r002954. All four tools were used, among others, for a binding dated c. 1540 by Kaspar Schinnagl for Duke Ernst of Bavaria (d. 1560), administrator of the archbishoprics of Passau (1517-40) and Salzburg (1540-54): now Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Clm

410 (see, with a color reproduction of the front cover, the description by Anja Freckmann in Bettina Wagner, ed., *Außen-Ansichten*, no. 49, pp. 106-07).

The date 1517 appears on f. 151. This date fits well with the palaeographic evidence, and its place in final position in the manuscript may indicate that it was not just copied across as part of the text to which it is now attached, but dates the production of the whole manuscript. If the binding is contemporary with the copying of the manuscript, then this would be the earliest dated example of a Schinnagl binding. The fact that the same set of tools all appear on a much later binding, dated c. 1540, indicates either (much less probably) that the date of 1517 is the date of the exemplar from which this manuscript was copied, or (much more probably) that the book was bound or re-bound some years after its production, at around the time when the Schinnagl workshop was employed in a major (re-) binding effort during the foundation of the ducal library in Munich (the *Hofbibliothek*).

2. Helena von Rechberg (d. 7 November 1580), first wife of Arbogast von Schellenberg zu Hüfingen, etc., privy councillor to the dukes of Bavaria (d. 23 August 1605); her ownership mark, "dz búhel gehort der hele[n]a von shellenberg," followed in her hand by the acronym "I H Z G," front flyleaf, verso; in her possession at some point before 1570 (see no. 3 below).

There is no evidence that the first owner—if there was in fact an earlier owner than Helena von Rechberg/Schellenberg—was either male or female. There are no texts transposed from a male into a female voice or vice-versa, and nothing gender-specific about the set of texts. The inclusion of prayer cycles by Johannes von Indersdorf for female (Elisabeth Ebran) and male (Wilhelm III, Duke of Bavaria) patrons, together with the subsequent possession of this manuscript in female and male hands, is indicative of its gender-unspecific content. There is no firm evidence to indicate that the putative first owner was not monastic, but this seems highly unlikely: books in secular ownership are frequently donated to monastic collections (as this one was in the mid-17th century), and monastic books do serve as the exemplars for copies made for secular owners, but the number of attested examples of monastic books leaving their libraries to enter secular hands is very small. The putative first owner was almost certainly secular; whether clerical or lay is harder to say, but the firmly noble contexts provided by the binding and the subsequent ownership point strongly in the direction of a lay owner of noble status: at the very least, an origin in a courtly milieu. As the very first text is a set of prayers for recitation during the celebration of the mass, it may be considered unlikely that the manuscript was produced for a secular cleric.

3. Konrad von Schellenberg (b. 12 August 1554; d. after 1585), fourth child (of eleven) of Arbogast von Schellenberg zu Hüfingen, etc., and his first wife Helena von Rechberg (see no. 2 above); his ownership mark "kúnradt von schellemburg," front flyleaf, verso; beneath which, in a second hand, the date 1570 is given before the label "alls jnn ernn | maria drinchlin" (the final word uncertain).
4. Kaspar Bernhard Speth von Zweifalten, a member of the ancient baronial dynasty of Speth (Spät) in Württemberg, as a gift from his wife Ursula von Westerstetten, 1595; his note on

the front pastedown, ".V. | G. V. D. J. ♥ L. J. | Dz Bettbuch hatt meir, Casp | ar Bernhardt Spethen von | Zwifalten, mein liebe | haußfraw, Vrsulla von | Westerstetten ges[c]henkt | Anno domini 1.5.95. | den 22 tag | Martijs."

5. Jakob Klessel, parish priest in Langenargen (on the north shore of Lake Constance, just west of Lindau), 1652; an entry in the upper margin of f. 1r, attesting that the book was left to the Premonstratensian abbey of Weissenau, "Admodum Reuerendus Dominus Jacobus Klessel Parochus in | Langenargen me testatò ligauit Minoraugi- | 1652."
6. Weissenau, Praemonstratensian abbey, after 1652 (presumably: see no. 5 above).
7. Valkenburg, The Netherlands, Jesuits, Library of the Ignatiuscollege: library stamps on the inside front cover, front flyleaf recto, and the lower margin of f. 1; their shelfmark "Fm I 12," in pencil on the inside front cover, the lower margin of f. 1, and on a yellow paper library stamp affixed to the spine. The Ignatiuscollege was established by the Jesuits in the Dutch town of Valkenburg in 1894 as their main theological college for the German-speaking lands, following their expulsion from Germany in 1872; following its sequestration by the Nazi government in 1942, the library nonetheless remained in its then location until its transfer in 1959/60 to the Bibliothek der Philosophischen-Theologischen Hochschule St. Georgen in Frankfurt a. M.; the present volume perhaps removed at some point in this intervening period. A folded paper document which accompanies the volume (209 x 164 mm., written in blue ink in an early twentieth-century German hand, headed "Bibliographisches z. Valkenburger Codex von 1517"), must date from this period.

TEXT

I.

ff. 1-14, Ulrich Putsch, "Modus orandi sub celebratione missarum," in German translation, rubric, *Wer andächtiglich bey ainer messe wöll sein der sprech dise nachgeschribte gebet vnd zu dem ersten sprech das Confiteor mit dem briester vnd wenn der briester zu dem altar get so pett was dich guet dunckt bis die Epistel anhebt / so pet dann zu dem gradual wie hernach stet etc.*, incipit, "O Ewige gottes weishait hays vnns auf steigen durch die staffell der diemütigkait von tugent zu tugendenn vnd alls das hertz ist in mite des leibes Also mach vnns arm sündler In dem tal der zäher wonent..."

Ulrich Putsch (d. 1437), Bishop of Brixen and Chancellor to the Tirolean duke Friedrich IV von Habsburg, is the author of a number of religious works in Latin and in German. He is most often remembered not as a writer, but as the leading protagonist in a violent conflict prosecuted against his cathedral chapter and the local aristocracy. An account of this conflict, which includes an extremely negative character portrait of Ulrich, was written by one of those local aristocrats, the famous poet Oswald von Wolkenstein. The Latin original of this work, a sequence of prayers for recitation during the mass, is preserved in two manuscripts (Munich, BSB, Clm 14902, ff. 104 et seq.; Stams, Zisterzienserstift, Stiftsbibliothek, Cod. 43, ff. 1-22), of which only the former is known to the specialist literature. The much more widely circulated German translation is known in eleven manuscripts containing the full sequence, and three further with excerpts: see Nigel Harris, ed., *The Light of the Soul*, pp. 52-3. The prayers at the start of the sequence in this manuscript are divergent to those with which the other German manuscripts, and the Latin originals, begin.

II.

ff. 14r-v, Prayer "Anima Christi," in German translation, incipit, "O lieber herr dein sel die hailig mich dein heiliger fronleichnam salig mich / dein pluēt das trenck mich Das wasser deiner seiten gesund mich..."

This is the enormously widespread fourteenth-century "Anima Christi" prayer (see Chevalier, *Repertorium hymnologicum*, no. 1190), often attributed to John XXII and to Benedict XII, and variously translated into German; this translation also in Augsburg, UB, Cod. III. 1. 8° 3, ff. 158v-159.

III.

ff. 14v-15, Prayers on Christ's Passion, incipit, (1) [14v] "O menschait plos O marter groß O wundenn tieff O todes pitterkait O gottliche suessigkait hillf vns zu der ewigen saligkait Amen" (2) [15r] "O gryme der marter O tieffe der wunden O kraft des pluets wasche vnns von allen vnnsern sundenn," *Von disen worten hat man lx tag ablass wer sy mit andacht spricht.* (3) incipit, "Ich naig meinem herrn vnd meinem herren got vnd seinen heiligen funfwunden vnd seinem rosenfarben pluēt..." *Von den worten hat man tausenmt tag ablass.*

The same three prayers in the same order are found in Munich, BSB, Cgm 850, ff. 42-43, and Cgm 4483, ff. 116v-117r. Prayer (1) is very widely transmitted and found alone in Frankfurt, S. u. UB, Ms. Praed. 11, f. 108vb; Freiburg, UB, Hs. 301, f. 97v; Karlsruhe, BLB, U.H. 21, f. 70v; Munich, BSB, Cgm 444, f. 24; Cgm 744, f. 6; Cgm 796, 73r, Cgm 809, ff. 16, 53v, 54; Clm 14062, f. 119v, among others; printed in Wackernagel, *Kirchenlied*, vol. 2, p. 879, no. 1082; prayer (3) alone in Augsburg, UB, Cod. III. 1. 8° 7, ff. 16r-v, and Munich, BSB, Cgm 857, ff. 175v-176r; prayers (3) and (2) in that order in Nuremberg, Germanisches Nationalmuseum, HS 1737, ff. 69v-70.

IV.

ff. 15-16v, Marian prayers, (1) [f. 15] incipit, "Du aller heiligiste Junckfraw maria ain mueter vnnsers herrn Jhesu criste in dein vnd deines Kindes hend vnd in die hend aller heiligen engel patriarchen vnd propheten..." (2) [f. 16] incipit, "O Junckfraw maria du allerheiligiste mein trost vnd mein hoffnung Ich bit dich das du mir verleihest deinen anplick zu schawen ee das ein sel sich schaidet..." [ff. 16v-17] *Wer das gebet spricht mit andacht der sol an zweifl sicher sein das er erlost wiert von allen truebsaln vnd wiert im gelucklich gen in seinen wercken vnd sprich v pater noster vnd vij aue maria zu lob den v wunden vnnsers herren*

V.

f. 17, Rhymed prayer to Mary, incipit, "O maria durch deines Kindes tod / das du hast an dein kreutz vor pluēt rot hillf mir das ich der engel brot / erwerb vor meines todes not / maria durch deines Kindes pluēt..."

This prayer also (with the three strophes in this order) in Freiburg, Erzbischöfliches Archiv, Hs. 11, 40v; Munich, BSB, Cgm 4595, ff. 200v-201, and Nuremberg, Germanisches Nationalmuseum, Hs. 1738, f. 92v; with the strophes in a different order in Munich, BSB, Cgm 4638, ff. 84v-85, and frequently elsewhere; printed in this second, more commonly encountered order in Wackernagel, *Kirchenlied*, vol. 2, no. 61, p. 51.

VI.

f. 17, Prayer on Christ's Passion, incipit, "O marter gros O wunden tief O gottes kraft O todes pitterkait hillf vnns herr das wir werden bereit zu der ewigen salligkait amen"

A variant form of the prayer at 14v above; see notes to prayer [1].

VII.

ff. 17-20v, Prayer in the face of imminent death, attributed to Gregory, rubric, *Ain amder guet gebett.*, incipit "Herr erhör mein gebet / wann ich yetz und erkenn / das mein zeit nahent ist / verleich mir herr weishait vnd verstantnus vnd erleucht mein hertz das ich dich erkenn all mein lebtag wann du bist got vnd ich acht kain annder vor dir dann dich allain...", [f. 20v] *Wer diss gebet spricht alls der heilig Gregorius sprach alltag mit andacht / So mag demselben der teüfel noch kain poß mensch geschaden vnd wann er schaidt von diser wellt so mag die hell sein nit empfaben /*

This prayer also in Budapest, National Széchényi Library, Cod. Germ. 33, ff. 66-69, and Munich, BSB, Cgm 4639, ff. 160v-163, in both cases with the attribution to Gregory.

VIII.

ff. 20v-23, Eucharistic prayers, (1) [f. 20v] incipit, "Ich lob dich mynigklicher vater vmb die aller hochsten mynn die du vnns taglichen mit tailst an der hochsten vnd wirdigisten gab deines heiligen fronleichnambs damit die heilig kristenhait täglich gespeist wiert..." (2) [f. 22] incipit, "Herr Jhesu criste dein fronleichnam sey mir heut ain senftmüetikait meiner armen sel ain hail vnd ain gesunthait in aller anfechtung ain fride vnd trost vnd ain sicherhait an meinem end Herr durch die pitterkait die du hettest..." (3) [f. 22v], "Ach millter vatter von hymelreich verleich mir deinen aller liebsten sun den ich heut empfangen hab vnnnder dem schein des prots das ich den vonn antlitz zu antlitz werd sehen in der ewigkait amen." (4) [f. 23] "O ewige gothait / ware menschait bereit vnns in diser zeit alls du vns ewiglichen haben willd amen." (5) incipit, "Herr Jhesu criste Ich bit dich durch das haillig opfer das dir taglich bracht wiert von allen priesters hannden got dem vatter got dem sun dem heiligen geist got / das du mich verainst mit deiner heiligen driualltigkait..."

The incipit to (2) corresponds in part to Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, Cod. 2° 438, f. 286vb; Augsburg, UB, Cod. III. 1. 8° 50, ff. 12v-13, and Munich, BSB, Cgm 835, f. 10, *inter alia*; prayer (4) is also in Karlsruhe, BLB, Wonnenthal 12, f. 213v, and Wonnenthal 14, f. 3; Munich, BSB, Cgm 850, 42v; Munich, UB, 8° Cod. ms. 269, f. 62r, and Nuremberg, Germanisches Nationalmuseum, Hs. 1737, f. 70v; a related version is found in Augsburg, UB, Cod. III. 1. 8° 7, f. 62v; and it forms the start of a longer prayer in Munich, BSB, Cgm 827, ff. 149-v; prayer (5) also in Munich, UB, 4° Cod. ms. 489, ff. 107r-v.

IX.

f. 23r-v, Poem structured around the "Ave Maria", excerpt, incipit, "*Gracia plena* genaden vol dein genad mich bedenncken sol Nu tröst fraw dein knecht / wann dein gnad ist pesser dann recht / *dominus tecum*: got ist mit dir / dein hochgeleite sein mit mir leib vnd sel sein behuet in dein hend raine magt guet..."

Four German quatrains with Latin lemmata to "Gratia plena," "dominus tecum," "benedicta tu in mulieribus," "et benedictus fructus ventris"; the poem lacks its first strophe (to "Ave Maria") and at least one final strophe, concluding (f. 23v) with the invocation "In gottes namen in aller not vnd angst kumb mir zu hillff hymelische kunigin Amen."

X.

ff. 23v-24v, Marienklage "O du uzvliezender brunne," version B, rubric, *Wer das gebet spricht mit andacht der erlost xx sel aus dem fechfeuer vnd vj todsunder von jrn todsunden vnd mag nymermer kain teufel komen zu sein* [24r] *em emnd Sanctus Clenmens [sic!] hat ditz gepet geschriben allen gelaubigen selen zu hillff vnd ze trost vnd allen sundern.*, incipit, "Suesser lieber herr Jhesu criste der aller wellt leben ist an dem kreutz erstarb vnd seiner lieben mueter ann jrem arm gelait ward do empfienge jr todes kind vnd trucket es an jr hertze vnd sprach dise wort die da hernach geschriben steen O du auss fliessender prunn der weisshait wie pistu so gar versigen..."

This text is amongst the shortest of the independently-transmitted Marian laments (*Marienklagen*), widely transmitted in late medieval Dutch and German Prayer books, and here reformulated to function as a prayer; see Gisela Kornrumpf, "O du uzvliezender brunne," cols. 1269-72. The combination of eleven Oes (of which the fourth, which differs between the versions, is "O du mund der warhait...") and the ascription of the prefatory indulgence to Pope Clement (?VI) identifies this as the B version.

XI.

ff. 24v-25v, Account of a vision received by a Carthusian prior, attributed to Bernard of Clairvaux, introducing the hymn "Ave Iesu Christe, verbum patris, filius virginis, agnus Dei," in Latin, rubric, *Reffert beatus bernhardus quod temporibus suis fuit quidam prior de ordine kartusiendum [sic] qui erat solutis beatam mariam virginem salutare Cui apparuit dominus sic dicendo mater mea dilliget te multum et suum vocat amicum* [f. 25] *Similiter et me salutare monea Cui ille O domine libenter vos salutare si / si sc[i]rem qualiter cui dominus sicut me salutare curabis.*, incipit, "Aue ihesu criste verbum patris filius virginis. Agnus dei salus mundi hostia sacra verbum caro fons pietatis Aue maria. Aue ihesu criste laus angelorum Gloria sanctorum visio patris deitatem integra verus homo flos et fructus virginis matris..."

The Latin text of the hymn (Chevalier, *Repertorium hymnologicum*, no. 1844) which accompanies this brief vision narrative is printed in André Wilmart, "La Tradition littéraire," pp. 412-13.

XII.

ff. 25v-26, Eucharistic prayer, incipit, "Gegruest seistu ewiglichen du allerheiligster leib cristi Gegruest seiestu ewiglichen du aller heiligstes pluet cristi. Gegruesset seiestu du erlöser der welt. Der da wolt denselben leib von der vnbefleckten Junckfrawen vnd magt maria an dich nemen..."

This prayer is also found in a Dutch-language version in Munich, BSB, Cgm 864, ff. 71v-72v.

XIII.

ff. 26v-28v, "Von einem christlichen Leben," extract, rubric, *Assit in principio sancta maria meo.*, incipit "Die sechs werck der heiligen barmhertzigkeit. Die hungerigen speisen Die Durstigen trencken die

ellenden beherbergen / Die nackenden beklaiden Die siechen solt du haimsuechen Die gefanngen trosten oder erledigen..."

This is the final part of a relatively widespread catechetical treatise, written around 1400 and, on internal criteria, by an Augustinian canon. In this manuscript the constituent elements of this part of the treatise are presented in a different order to that described by Weidenhiller, *Untersuchungen*, pp. 148-52 (which follows Munich, BSB, Cgm 509). Here, we find a list of the six works of corporeal mercy, the six works of spiritual mercy, the Three Theological Virtues, the Seven Sacraments, the Seven Gifts of the Holy Spirit, the Five Senses, the powers of the soul, the Seven Deadly Sins, the sins in the holy spirit, the nine sins inflicted on others, the Four Cardinal Virtues, the Eight Beatitudes (with subsequent lists of the four aspects to poverty of spirit, to meekness, and to weeping), and the twelve evangelical counsels.

XIV.

ff. 28v-35, Treatise on fear of Eucharistic reception, incipit, "Man vindet vnnderweilenn etwo vil geistlich leüt die jn selber schwar gewissen machenn vnd sich dick zu lang von gottes leichnam ziehen vnd empfrömbden [f. 29] vnd sich des gar vnwierdig machenn vnd furchten mer rach vnd vrtail..."

A short treatise which deals with the fear of sacramental reception arising from I Cor. 11, 27-29, and relates at some length the guidance on the matter, strongly encouraging reception, which is provided by Matthaueus of Cracow in the *Dialogus rationis et conscientiae*.

XV.

ff. 35-37, Eucharistic treatises: "Warum sich Christus selber empfieng" and "Vom Nutzen des Altarsakraments," incipit, "Die lerer fragen vnnder ainannder warumb sich kristus selbs empfieng an dem abent essen vnd bewären / das sy all vnnder ain annder mit lautter vnderschaid vnd sprechen. das sich cristus selb empfieng mit ausser natur..."

This pair of short treatises, here presented as one single text, is found together in Augsburg, UB, III. I. 4° 29, ff. 64-65v; Munich, UB, 8° Cod. ms. 279, ff. 161v-163, and Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VI, 57, ff. 174v-176v, among others; the first part is found alone in Munich, BSB, Cgm 292, f. 18va-vb; and Munich, UB, 4° Cod. ms. 479, ff. 161v-162.

XVI.

ff. 37-41v, Treatise on the frequency of Eucharistic reception, incipit, "Wenn nu cristus gesprochen hat alls oft ir das thuend so tuet es in meiner gedachtnus Nu möcht man fragen wie oft man das Sacrament empfahren solt Von dem schreibt der heilig lerer sant augustin in seinem puechel der kristenleichen ler..."

This treatise also in Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VI, 57, ff. 176v-182.

XVII.

ff. 42-44, Treatise on the frequency of Eucharistic reception, incipit, "Es sprach vnnser herr ains mals zu ainem gueten menschen wer mich durch forcht last dem will ich frembd sein allso das jme

alle ding schwär werden ze thuen vnnd was er guets tuet das jm das alles hört vnd vnleidenlichen wiert..."

XVIII.

f. 44r-v, Treatise on the frequency of Eucharistic reception, incipit, "Ein frag ist warbey ain mensch bruefen oder erkennen sol der da ist gottes leichnam nement ob er zu oder abnem das sol er darbey briefen vnd bekennen Zu dem erstenn mal ob er nit mer lieb kere auf das leiden vnd die marter vnnsers herren..."

This treatise also in Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VII, 39, 140r-v, and Cent. VI, 70, f. 2r-v.

XIX.

ff. 44v-46, Thomas Aquinas, "Four Preconditions for Eucharistic Reception," in German translation, incipit, "Thomas der lerer In dem vierten puech am xxi capitel spricht allso ob ain mensch vnschuldig stee [f. 45] von allen sunden das kan er nit wissen sicherlichen doch mag er vrkund haben an vier zaichen zu dem ersten wann er geren von got hort reden..."

This treatise also in Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VII, 39, f. 141, and with a variant incipit in Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VI, 70, ff. 2v-3 and ff. 11-12; see Kurt Ruh and Dietrich Schmidtke, "Thomas von Aquin," col. 831.

XX.

f. 46r-v, Five preconditions for Eucharistic reception, incipit, "Wann du nemen willd den leichnam vnnsers herrn So solltu die funf ding an dir haben vnd eben merken Das erst das du rechte rew vnd laid hast vmb all dem sund die du ye beganngen hast vmb gros vnd vmb clain..."

XXI.

ff. 46v-47, Four preparatory steps prior to Eucharistic reception; incipit, "Iu [sic!] dem nachgeschriben betrachtungen sol sich der mensch beraiten So er vnnsers herrn leichnam empfaen wil Zu dem ersten sol er sich vor zwo oder drey wochen allso beraiten vnd betrachten das er jnn seinem hertzen kain sund lass..."

XXII.

ff. 47-50, Eucharistic prayer to be said prior to reception, incipit, "So der mensch zu vnnserrn herren get so sol er gedenncken das er des tags ain gesell vnd ain brueder wiert aller engel vnd aller heilligen vnd aller der die jm hymelreich sein / besonnder sol er gedencken das er den ewigen got empfaen wil..."

XXIII.

ff. 50-82v, "Traktat von der Vergänglichkeit des Irdischen und von der ewigen Seligkeit," incipit, "Ein guete ler ist zu wissenn was die ding sein die vnns die welt vnd alle freid vnd leiblichen lust pillich solt laiden hab wier got / sel leib vnd lant also. [f. 50v] [E]s spricht sanctus gregorius allso wier haben nichts gewisers dann den tod..." [f. 54] "Allso tet ain machtiger kunig von kriecken dem was alle weltliche freud ain pein in seinem hertzen..." [f. 60] "Allso list man von ainem ainsidel zu dem kumb aines tags in ainer grossen stat vnd in ainer grossenn [60v] kellen ain nackender

mensch..." [f. 65v] "[Z]u ainem zaiten was zu parys in franckreich ain grosser maister der heiligen geschrift den hetten die leüt fur ainen tugentlichen menschen..." [f. 71v] "Wier muessen auch wider alle zeit rechnen wie wier gelebet haben wie wir die kindhait die juget [sic] vnd auch das allter verzert habenn..." [f. 75] "Man list das ain heilliger munich ains heilligen lebens in ainem [f. 75v] kloster ward der het langg begert ze wissen die mynsten freud die zu hymel ist..."

This treatise, which is entirely unstudied, is also in Munich, BSB, Cgm 763, ff. 19v-36; Cgm 4880, ff. 237-261; Nuremberg, Stadtbibliothek, Cent. VI. 43°, ff. 67-95v, and Salzburg, Stiftsbibliothek St. Peter, b III 8, ff. 268v-309, among others. It is evidently a compilation which draws on sections of material transmitted independently elsewhere; see Palmer, *Visio Tnugdali*, p. 307. In this manuscript it is the first of three lengthy treatises on death, which together occupy one half of the entire manuscript, and constitute a thematically-linked group that breaks sharply with the prior series of short Eucharistic treatises.

XXIV.

ff. 82v-102v, "Von dreierlei geistlichem Sterben," *O heiliger geist bis bey unns.*, incipit, "Unnser herr ihesus cristus spricht also es sey dann das / das körndlein des traids das in die erden vallent ist ersterbe so beleibt es allain / ist aber das es wurcket so bringt es frucht Darumb ist es zu wissen das vnnder allen truebsalen..." [f. 99v] "Nu ist zu mercken von dem driten tod da der mensch stirbt gaistlich mit got an dem kreutz..." [f. 101] *Darnach stet geschriben* [f. 101v] *ain kristenliche mainung das man flicch zu dem kreutz vnd in diser zeit aller maist* "O mensch sich an mit fleis das durch deinen willen an dem kreutz..." [f. 102] "O du abgrunt menschlicher poshait wie tieff ist die grueb deiner verdambnus..."

The *Handschriftencensus* lists ten other manuscripts of this work (<http://www.handschriftencensus.de/werke/1359>), closely related to the famous *Neunfelsenbuch*, the authorship of which is associated with the fourteenth-century Strasbourg writer Rulman Merswin: see Kurt Ruh, "Von dreierlei geistlichem Sterben," cols. 383-84. The six manuscripts now in Munich were used for the edition by Philipp Strauch, "Zur Gottesfreund-Frage. I," pp. 288-311; this manuscript provides a divergent alternative recension, not uniformly shorter or longer, and incorporates Latin quotations not found in the published edition.

XXV.

ff. 102v-117, Heinrich Seuse, *Büchlein der ewigen Weisheit*, c. 21 ("Sterbebüchlein"), incipit, "Wir lesen von ainem saligen menschen der het got lieb vnd was ain diener gottes vnd der begert von got das jm got kunt tät wie er sin leben in der zeit sollt anrichten das in aller past gefurdern möcht vnd jm aller nützest [f. 103] wär zu ainem heilligen end..."

The *Büchlein der ewigen Weisheit* by the Dominican Heinrich Seuse or Henry Suso (d. 1366) was one of the great bestsellers in the German language in the late medieval and early modern periods. The twenty-first chapter (edited by Karl Bihlmeyer, *Heinrich Seuse*, pp. 278-87) has a significant independent transmission (see Bihlmeyer, p. 16*), and may plausibly be considered as the earliest of the *ars moriendi* treatises in the German language.

XXVI.

f. 117r-v, Prayer for a blessed end, attributed to Bernard, rubric, *Item alls oft der mensch ditz gepet spricht als oft hat er xv jar ablass totlicher sund vom pabst vrbanus vnd ditz gebet hat gemacht sant Bernhart vnd got hat in durch das gepet gebeilligt vnd auch durch anndere gebet Allso sol man piten fur die / die [117v] jr allmuesen mit ainem tailenn oder geben etc.*, incipit, "O du allmächtiger barmhertziger got / der du geben hast nach dem Sacrament des tauffs allmuesen die anndern abwischung vnd abnemung der sünd wir piten dich sich an genadigklich die diener vnd dienerin..."

XXVII.

ff. 117v-125v, Johannes von Indersdorf, prayers for Duke Wilhelm III of Bavaria, nos. I/1-11 (dated here to 1431), rubric, (I/1) *Disz nachgeschriben gebet sein gmachet nach Cristi geburt vierzeben vnd hundert iar vnd darnach in dem ains [f. 118] und dreissigsten iar man sol zum ersten anrueffen den heiligen geist vnd allso sprechen.*, incipit, "Ueni sancte spiritus / Kum heiliger geist / du barmhertziger got / zu meiner mit deiner heiligen ler vnd weis mich den weg der gerechtigkeit Entzund mit deiner lieb mein hertz vnd behallt mich in deinen genaden..." (I/2) [f. 118v] *Ain loblichs andachtigs gebet zu der heiligen driualltigkait dar jnn der mensch vnderweiset wirt gott zu erkennen.*, incipit, "O Sancta trinitas / O vera vnitas O heilige triualltigkait O ware ainigkait Du heilige götliche mayestat du ewige barmhertzigkait Got vater sun heilliger geist / ain ware gothait Driualltigkait in der person vnd ainig in dem wesen..." (I/3) [f. 119v] incipit, "O rex regum O herr mein got ain kunig ob allen kunigen vnd ain gewaltiger furst jm hymel vnd auf erden du liebhaber aller pueswertigen menschen hillf mir armen sunder das ich komb in ain wesen dar jnn ich erlangen müge dein gnad..." (I/4) incipit, "Sancte deus sancte fortis O heiliger got O starcker got O vntötlicher got erparm dich durch deinen heiligen namen [f. 120] vber mich dein arme Creatur vnd frist mir mein leben auf pesserung erzaig dein vaterliche lieb an mir..." *Undamckperkait gen got ist ain grosse sund ain frumer kristen mensch sol alltag got loben vnd danckpar sein in sonderhait mit andacht seines hertzen zu dem allmechtigen got vnd vater etc.* (I/5) incipit, "O pater celestis O hymelischer vater in der ewigkait du barmhertziger got / Ich lob dich mit gantzer begierd meines hertzen vnd danck dir deiner väterlichen lieb die du mir erzaigt hast herab in dise wellt aus ewiger lieb..." [f. 121] (I/6) incipit, *Das gebet sol man sprechen zu vnserm herren Jesu Cristi etc.*, incipit, "O herr jesu criste des waren lebendigen gottes sun vnd aller welt erlöser jch lob dich mit ganntzem hertzen vnd mit allen kreften meiner seol vnd dannck dir deiner zukunft alls du der war got bist von hymel herab..." [f. 121v] (I/7) *Das sol man sprechen zu got dem heiligen geist.*, incipit, "Spiritus sancte deus O heiliger geist vnd ewige väterliche [f. 122] lieb tröster aller betruetzten hertzenn jch lob dich jch ere dich vnd sag dir danck deiner götlichen lieb vnd besonnder deiner barmhertzigkait..." (I/8) *Ain gebet zu der heiligen driualltigkait.*, incipit, "Sanncta trinitas O heilige driualltigkait warer ewiger gott du höchstes güt ob allem guet jch dein arme creatur lob dich von grünt meins hertzen vnd dannck dir aller guethait die du mir von jugent auff [f. 122v] erzaigt hast..." (I/9) *Ain besonnder andachtigs gebet den menschen nutz an sel vnd leib zu got.*, incipit, "O Herr allmächtiger got barmhertziger hymelischer vatter lass erschein in mein hertz das liecht [f. 123] der barmhertzigkait vnd der gerechtigkeit das ich dich erkenn mein got vnd schopfer vnd ich dich lieb hab fur alle geschöpf..." (I/10) [f. 123v] *Ain gebet zu vnserm lieben herrn Jhesu Cristi zu sprechen etc.*, [f. 124] incipit, "Herr Jesu cristi Allmächtiger ebiger got tail mir mit dein grosses verdienn das du warer got vnd mensch vnns armen sundern erlangt hast von deinem hymelischen vater mit deinem strengen pueswartigen leben..." (I/11) [f. 124v] *Ain hailsam gebet zu vnserm herren.*, incipit, "Domine ihesu criste mundi creator. O herr ihesu criste du ewiger vnd barmhertziger got aller wellt schopfer vnd des menschlichen geschlachts erlöser du kunig der eren ain sun des waren lebendigen gottes erhör mein armes gebet..."

The Augustinian canon Johannes von Indersdorf (d. 1470), a noted fifteenth-century proponent of ecclesiastical reform in Bavaria, stood in close contact to the Bavarian court at Munich for much of the second quarter of the fifteenth century, serving as confessor to Duke Wilhelm III, for whom he composed two sequences of prayers in the years 1431/32. This manuscript presents here the first eleven of the first sequence; see Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, pp. 155-56; the twelfth prayer follows as item XXIX.

XXVIII.

ff. 125v-134v, Johannes von Indersdorf, prayers for Duke Wilhelm III of Bavaria, nos. II/1-8; incipit, (II/1) *Das seind gebet zu vnserm herren jhesu cristi jn dem ersten ist begriffen die zukunfft alls got mensch ist worden Sein heilige kindhait sein schmerzen.* [f. 126] *In der vmbtschneidung seiner menschait die erscheinung der heiligen drey kunig auch alls er geopfert ist in dem [sic] tempel an dem liechtmesz tag vnd sein ellend in Egipten land mit maria seiner lieben mueter /,* incipit, *“DOmine ihesu criste dei patris O herr jhesu criste du ewige weishait deines hymelischen vaters du kunig der eren vnd der ewigen glorij Ich dein armer diener ich erman dich deiner heiligen loblichen zukunfft...”* (II/2) [f. 127] *Das gebet begreift die gehorsam vnnsers herrn in seiner jugent sein ler in dem tempel.* [f. 127v] *da in maria verlorn het auch sein heiligen tauff alls er von sant johanns getauft.,* incipit, *“Herr jhesu criste du höchstes guet ob allem guet du schöpfer aller Creatur du bist gehorsam gewesen durch meinen willen Joseph vnd maria deiner lieben mueter jn deiner kinthait du bist gehorsam gewesen deinem hymelischen vater...”* (II/3) [f. 128] *In dem gebet wirt gedacht die kestigung* [f. 128v] *vnnsers herrn in seiner menschait die anfechtung des pösen veinds vnd sein ellends leben hie in diser zeit,* incipit, *“O herr ewiger got jhesu criste Ich gedennck dein strenges leben hie auf erd vnd bit dich durch dein heilige vasten vnd anndere kestigung deiner heiligen menschait du wellest mich fordern vor meinem tod in ain pueswertigs leben...”* (II/4) [f. 129] *Das gebet begreift das letzt abent essen vnnsers herrn vnd anndere werck die der herr vor seinen Jungern gethan hat an der antlas nacht.,* incipit, *“O Allmächtiger ewiger got herr jhesu criste meiner selen tröster* [f. 129v] *kumb mit deinen genaden mir zu hillff das ich deiner grossen marter vnd pein anfanck das mittel vnd das ennd in besonnder andacht bedenck...”* (II/5) [f. 130v] *Das nachgeschriben gebet begreift die forcht vnd angst die cristus an dem ölperg het sein fancknus sein pluuet vergiessen in der gaislung vnd krönung.,* incipit, *“O heiliger ewiger got jhesu criste ich bedenck den ausgang alls du mit traurigem mit betruetbem sel ganngen pist ann den ölperg vnd erman dich deiner grossen forcht die du hettest auf den tod jch erman dich der pittern angst...”* (II/6) [f. 131v] *In dem gebet wirt gedacht die schmachait die cristo angelegt ward die vrtail des tods vnd sein ellender gang aus der stat da er auf jm trueg das schwär kreutz.,* incipit, *“O reicher schatz aller tugent O genaden reiche zier der engel Herr mein got jhesu cristi jch bedenck die grossen vner spot vnd schmach die dich angelegt ist vor den fursten der juden vnd von pilato vnd besonnder von herodes vnd seinen diennern...”* (II/7) [f. 132v] *In dem gebet wirt begriffen die pein vnd marter die cristus geliten hat an dem kreutz sein ellender durst sein lautz geschray sein biter tod sein heilige begrebnuss.,* incipit, *“O Hymelischer barmhertziger got in der ewigkait Herr mein got jhesu cristo du guetiger [133r] vater wie gar willigklich hast du dich geben in den tod durch vnnsern willen jch erman dich deiner väterlichen lieb die dich an das kreutz genagelt hat...”* (II/8) [f. 134] *Das gebet begreift die vrstend vnnsers herrn sein heiligen auffart die zukunfft des heiligen geists vnd das er vnnsere versprecher ist vor got seinem hymelischen vatter etc.,* incipit, *“O gewaltiger schopfer hymells vnd erdt O du kunig der eren vnd der ewigen glory Herr jhesu criste du starcker leo von juda dein lobliche vrstend bedenck ich vnd erman dein millte barmhertzigkait du wellest mir erscheinen alls maria magdalena...”*

The complete second sequence of prayers for Duke Wilhelm III; see Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 156.

XXIX.

ff. 135-136, Johannes von Indersdorf, prayer for Duke Wilhelm III of Bavaria, no. I/12, rubric, *Ain guet gebet von vnser lieben frawen.*, incipit, "O werde junckfraw maria O hymelkunigin du zier aller engel erbarm dich vber dein armen diener Ich han laider oft gesundet wider got meinen herrn wissentlich vnd wider alles hail meiner sel Nu bistu genannt ain versuenerin des zorn gottes..."

See item XXVII above; cf. Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 156 n. 971.

XXX.

f. 136r-v, "Goldenes Ave Maria," rubric, *Das ist genant das gulden aue maria.*, incipit, "Bis gegruest maria ain dienerin der heiligen driualltigkait Ain [f. 136v] mueter ihesu cristi ain gespons des heiligen geists ain schwester der engel du pist vnns versprochen von den propheten du kunigin der patriarchen..."

A prose translation of the 14th c. prayer *Ave ancilla trinitatis* (Chevalier, *Repertorium hymnologicum*, no. 1692) or its extended version *Ave ancilla sanctae trinitatis humillima* (Chevalier, *Repertorium hymnologicum*, no. 1872), which is often transmitted with the prayer cycles of Johannes von Indersdorf; see Wachinger, "Goldenes Ave Maria," cols. 80-1.

XXXI.

ff. 136v-138v, Johannes von Indersdorf, prayer on Mary compared to gemstones, from his prayerbook written for Elisabeth Ebran, rubric, *Ain wolgezierts gebet von vnser lieben frawenn.*, incipit [137r], "Maria du gewaltige kunigin der hymel du heilige kaiserin der engel du widerbringerin der sunder du aufenthalterin götliches zorens zu dir fliehen die armen die nit trost haben hie auf erden pistu mit tailen hillff vnd gnad..."

This prayer forms part of the prayerbook for Elisabeth Ebran, compiled by Johannes von Indersdorf in 1424; see Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 154 n. 953.

XXXII.

ff. 138v-140, Johannes von Indersdorf, prayers to John the Evangelist (twice) and to Mary Magdalene, from his prayerbook written for Elisabeth Ebran, rubric, (1) *Ain gebet von sannt Johannes dem Ewanngelistenn etc.*, incipit, "Iohannes du hymelischer adler du besonnder freunt gottes Du auserwelter junger Cristi du wierdiger ewanngelist du beschawer der hymelischen haimlichait besonnder der heiligen driualltigkait ausleger du spiegel der keuschait..." (2) [f. 139] "O heilliger herr sant johanns du Canntzler cristi du trewer besorger vnd pflieger vnser liebenn frawen besorg mir leib vnd sel mach mich willig zu gueten wercken vnd hillff das mein sel kom zu dir jn das ewig leben amen." (3) *Ain guet gebet von maria magdalena.*, incipit [f. 139v], "Maria magdalena du liebhaberin Cristi du spiegel der barmhertzigkait gottes du verkunderin der frölichen vrstend cristi du hast erfreut die engell in dem hymel mit deinem pueswertigen leben du bist mit jm in grossen freuden..."

See item XXXI above, and Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 154 nn. 957-58.

XXXIII.

ff. 140-142, Johannes von Indersdorf, prayers for the dead, from his prayerbook written for Elisabeth Ebran, with a dictum attributed to Gregory, rubric, (1) [f. 140r] *Ain guet gebet von allen gelaubigen selen*, incipit, "O heilige driualtigkait du ainiges wesen ewiger gott erbarm dich vber mich vnd vber alle gelaubig sel..." (2) [f. 140v] *Aber ain guet gebet von allen gelaubigen selen*, incipit, "Seit gegrueset all ellend gelaubig sel habt rew in dem frid Jhesu criste..." (3) *Von den gelaubigen selen*, incipit, "O heiliger got O starcker got O vntotlicher got Herr jhesu criste erbarm dich..." (4) [f. 141r] incipit, "O du reicher prunn der barmhertzigkait tail mir dein väterliche lieb allen den gelaubigen selen..." (5) [f. 141v] incipit, "Ewiger vnd allmachtiger gott erbarm dich vber all ellend gelaubig selen..." (dictum) [f. 142] incipit, "Es spricht sant gregorius mit solchen trewen alls wir hie in diser zeit ze hillff komen den gelaubigen selen wirt vnns auch gehollffen wann sy sind freunt des allmechtigen gottes die in dem fechfewr gepeiniget werden..."

This sequence of five prayers, initially compiled by Johannes von Indersdorf for the prayerbook produced for Elisabeth Ebran, was subsequently included in his prayerbook for Duke William III of Bavaria, following the twelve prayers of the first sequence in that prayerbook (see nos. XXVII and XXIX above), and is followed in those collections by the concluding dictum attributed to Gregory; see Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 156 n. 972.

XXXIV.

ff. 142-144, "Absage an die falsche Welt," the two parts in reverse order, (2) [f. 142], incipit, "Sprichstu liebhaber der welt ich mag mich nicht der welt abthuen vnd in ainen orden geen Anntwurt sant augustin vnd spricht es ist kain nottúrft das all menschen in klöster faren vnd beleib in dem wesen darein dich got geuordert hab..." [f. 143] "Also spricht sant bernhart ain frumer cristen mensch sol sein leben also schicken hie in diser zeit das er jn rechter warhait mug sprechen dise wort." (1) incipit, "Eya du vallsche welt was ist dein freud dein zier vnd alle kurtzweil die ich han gesehen bey dir es ist alles verschwunden vnd verganngen alls ain schlag in ain wasser got sey dir gnadig vnd verkere dir dein freunt die dich doch nit lanng wert..."

The bipartite treatise *Absage an die falsche Welt* (edited from Vienna, ÖNB, Cod. 1756, ff. 75v-77r, by Anton Schönbach, *Mitteilungen aus altdeutschen Handschriften IX*, pp. 13-14, and known from ten manuscripts, listed at <http://www.handschriftencensus.de/werke/731>) is one of a small number of longer devotional texts to accompany the prayers in Johannes von Indersdorf's prayerbooks for Elisabeth Ebran and Duke William III of Bavaria: see Haimerl, *Mittelalterliche Frömmigkeit*, p. 157; further, Haage, "Absage an die falsche Welt," cols. 16-17, and idem, *Von dreierlei Wesen*, pp. 95-97. In this manuscript, the two parts appear in reverse order.

XXXV.

ff. 144-146v, Marian prayer, incipit, "O du allmachtigiste kaiserin aller wirdigkait O du edle kunigin aller milltigkait O du hochgeborne furstin aller keuschait O du werde mueter aller barmhertzigkait O du millter trost aller cristenhait Du seyest gegriest heilige Junckfraw maria..." [f. 145] "O du vnuermailigter sarch des lebentigen heilighumbs jhesu cristy wann in dir verschlossen ist wordenn das ewig hail der ern..."

This prayer, here presented as a single text, is closely related to two discrete Marian prayers often transmitted together in a cluster of three, e.g. in Munich, UB, 8° Cod. ms. 120, ff. 199-203, etc.

XXXVI.

ff. 146v-147v, "Pater noster excelsus in creatione," in German translation; rubric, *Hie hebt sich an das pater noster vnd aue maria.*, incipit, "Vater vnnser Erhöcht in der er schopfung Suesz in der liebe [f. 147] Reich in der erbschaft Der du bist in dem hymel ain spiegel der ewigkaitt ain kron der frölichait ain schatz der saligkait / Geheilligt werd dein name..."

The Latin "Pater noster excelsus in creatione" enjoyed a wide circulation in German translation, with 24 known manuscripts of the Latin text and 28 of German translations: see Bernd Adam, "Vaterunserauslegungen in der Volkssprache," cols 179-80, and idem, *Katechetische Vaterunserauslegungen*, pp. 151-58.

XXXVII.

ff. 147v-150r, "Goldenes Ave Maria," incipit, "Aue. Got gruess dich kunigin reich / Niemand ist deiner wiede gleich Die du hast mit got jm hymelreich Du hast besessen der freuden stuel Dir dient aller [148r] engel schuel / vnd alles das da lebet vnd nach deinen hulden strebt..."

German poem in 14 irregular strophes, structured around the "Ave Maria", with Latin lemmata: a member of group II.4 in the classification established by Wachinger, "Goldenes Ave Maria", cols 80-84, and printed (from a text similarly with 14 strophes) by Christian W. Fröhner, "Brevier eines Palaestinapilgers", pp. 38-41.

XXXVIII,

ff. 150-151, Passion prayer, rubric, *Wer das nachgeschriben gebet mit andacht seines hertzen spricht der empfacht dem [sic] antlas den pabst johannes bat geben das ist funftausent jar todlicher sünd vnd sechstausent jar teglicher sünde /*, incipit, "O du allmächtiger vater vnd ewiger got ich erman dich das dein aingeborner sun vnnser herr jhesus cristus hieng an dem creutz mit verwuntem [f. 150v] herzten mit betrübtem hertzen vnd synnen mit krancken gelidern mit verhautem leib... [f. 151] explicit, "...vnd das er mich fordern wöll zu begierlichem lob vnd zu rechten gantzem seinem wolgeuallen Amen .1517."

This prayer also in Augsburg, UB, Cod. III. 1. 8° 53, ff. 39v-42; Munich, BSB, Cgm 4700, ff. 266-267v (likewise with indulgence), and Cgm 5142, ff. 272v-273v, among others.

This is an example of a late medieval manuscript Prayer book produced well into the age of print. In both production and subsequent ownership, it is indicative of a rather conservative, Catholic courtly culture amongst the southern German nobility in the sixteenth century and of the continuity of late medieval religious practice in a period conventionally labelled "post-Reformation." Taking a suitable body of manuscripts for comparison—Prayer books which contain Johannes von Indersdorf's prayers for Duke Wilhelm III of Bavaria—most are mid- to late fifteenth-century in date; almost all are central Bavarian; and most, where this can be established, were initially in noble or patrician hands, with both male and female owners evenly represented. One of these manuscripts is later in date (Karlsruhe, Badische Landesbibliothek, U. H. 18: a central Bavarian manuscript, on the evidence of a single prayer in the female voice possibly intended for a

female owner), written c. 1532-33: a close parallel in terms of the history of the book to our manuscript.

The *Sterbebüchlein* (I) extracted from Heinrich Seuse's *Büchlein der ewigen Weisheit*, the prayer cycles of Johannes von Indersdorf, and some of the individual prayers are widely transmitted, each extant in several dozen manuscripts. The prayer cycle of Ulrich Putsch (II), the catechetical treatise *Von einem christlichen Leben*, the *Traktat von der Vergänglichkeit des Irdischen und von der ewigen Seligkeit*, the contemplative treatise *Von einem geistlichen Sterben*, the *Absage an die falsche Welt*, and some of the individual prayers are moderately transmitted, extant in about a dozen manuscripts each. The set of eucharistic treatises found on ff. 28v-50r, however, are much rarer (III). Some of these texts may well be unique to this manuscript, notably the highly interesting treatise concerning *scrupulositas* and the fear of eucharistic reception on ff. 28v-35r.

There is almost no modern scholarship on the late medieval German prayerbook since Haimerl sixty years ago, and even he presents (at best) a descriptive conspectus rather than a sustained analysis. All of the texts in this manuscript suffer from a lack of modern critical attention beyond the references noted in the description; even Strauch's scholarly edition of *Von einem christlichen Leben* is now inadequate, produced over a century ago on the basis of about half the manuscript transmission known today. A new edition would look quite different in the light of this manuscript, which is of central importance to understanding the complex interrelationship of the versions of this text and its relationship to the *Neunfelsenbuch*.

LITERATURE

Adam, Bernd. "Vaterunserauslegungen in der Volkssprache (anonyme)," *Verfasserlexikon*, vol. 10, 170-82.

Adam, Bernd. *Katechetische Vaterunserauslegungen*, Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters 55, Munich, 1976.

Bihlmeyer, Karl, ed., *Heinrich Seuse. Deutsche Schriften*, Stuttgart, 1907.

Chevalier, Ulysse. *Repertorium hymnologicum. Catalogue des chants, hymnes, proses, séquences, tropes en usage dans l'église latine depuis les origines jusqu'à nos jours*, vol. 1, A-K (nos. 1-9935), Louvain, 1892.

Fröhner, Christian W. "Brevier eines Palaestinapilgers," *Zeitschrift für deutsches Alterthum* 11 (1859), pp. 34-41.

Haage, Bernhard D. *Der Traktat "Von dreierlei Wesen der Menschen"*, Doctoral Dissertation, University of Heidelberg, 1968.

Haage, Bernhard D. "Absage an die falsche Welt," *Verfasserlexikon*, vol. 1, cols. 16-17.

Haimerl, Franz Xaver. *Mittelalterliche Frömmigkeit im Spiegel der Gebetbuchliteratur Süddeutschlands*, Münchener Theologische Studien. I. Historische Abteilung, 4, Munich, 1952.

Harris, Nigel. ed. *The Light of the Soul. The Lumen anime C and Ulrich Putsch's Das liecht der sel*, Bern etc., 2007.

Kornrumph, Gisela. "O du uzvliezender brunne," *Verfasserlexikon*, vol. 6, cols. 1269-72.

Palmer, Nigel F. *Visio Tnugdali. The German and Dutch Translations and their Circulation in the Later Middle Ages*, Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters 76, Munich, 1982.

Ruh, Kurt and Dietrich Schmidtke, "Thomas von Aquin, OP," *Verfasserlexikon* vol. 9, cols. 813-38.

Ruh, Kurt. "Von dreierlei geistlichem Sterben," *Verfasserlexikon* vol. 11, cols. 383-85.

Schönbach, Anton. *Mitteilungen aus altdutschen Handschriften IX. Bruder Dietrich – Erbauliches in Prosa und Versen*, Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien, philosophisch-historische Klasse 156, Vienna, 1907.

Strauch, Philipp. "Zur Gottesfreund-Frage. I. Das Neunfelsenbuch," *Zeitschrift für deutsche Philologie* 34 (1902), pp. 235-311.

Wachinger, Burghart. "Goldenes Ave Maria," *Verfasserlexikon*, vol. 3, cols. 80-84.

Wackernagel, Phillip. *Das deutsche Kirchenlied von der ältesten Zeit bis zu Anfang des XVII. Jahrhunderts*, vol. 2, Leipzig, 1867.

Wagner, Bettina, ed. *Außen-Ansichten. Bucheinbände aus 1000 Jahren aus den Beständen der Bayerischen Staatsbibliothek München*, Wiesbaden, 2006.

Weidenhiller, Eginio. *Untersuchungen zur deutschsprachigen katechetischen Literatur des späten Mittelalters. Nach den Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek*, Münchener Texte und Untersuchungen 10, Munich, 1965.

Wilmart, André. "La Tradition littéraire et textuelle de l'Adoro te devote," in idem, *Auteurs spirituels et textes dévots du moyen âge latin*, Paris, 1932, pp. 361-414.

ONLINE RESOURCES

The Einbanddatenbank

<http://www.hist-einband.de/>

The Ignatiuscollege in Valkenburg

<http://www.heiligehuizenvalkenburg.nl/jezuitenklooster.html>

Manuscripts of *Von dreierlei geistlichem Sterben*, complete listing

<http://www.handschriftencensus.de/werke/1359>

Freiburg, UB, Hs. 1500, 8 (olim Sammlung Leuchte), with *Von dreierlei geistlichem Sterben* on fols 19r-25v

<http://digilib.ub.uni-freiburg.de/document/260591432/>

Manuscripts of the *Absage an die falsche Welt*, complete listing

<http://www.handschriftencensus.de/werke/731>

Johannes von Indersdorf, entry in the *Neue deutsche Bibliographie* (Bernhard D. Haage)

http://daten.digital-sammlungen.de/bsb00016327/image_570

TM 423